

⊕
⊖

(GR) Οδηγία χρήσης για
φραίζα επάνω επιφανείας

(TR) Kullanma talimatı
Sıcak hava tabancası

Einhell[®]
bavaria

⊕
⊖

6

⊕
⊖

CE

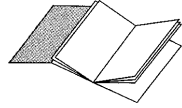
Art.-Nr.: 45.201.50

I.-Nr.: 01011

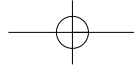
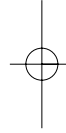
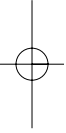


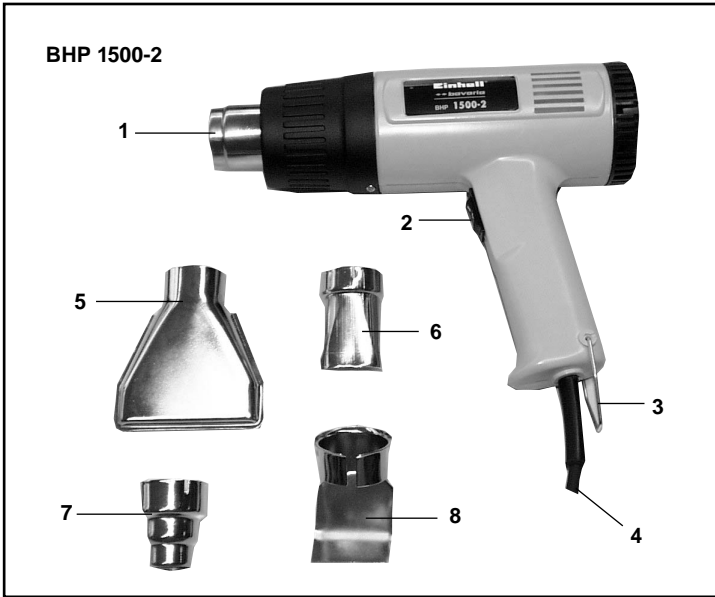
BHP **1500 -2**

⊕
⊖



- Ⓜ Παρακαλούμε ξεδιπλώστε τις σελίδες 2 - 3
- Ⓜ Lütfen sayfa 2-3'ü açın





GR

Πριν από την έναρξη λειτουργίας διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας!

Σωστή χρήση σύμφωνα με τον προορισμό:

Ο εκφυσητήρας θερμού αέρα προορίζεται για την θέρμανση σωλήνων συρρίκνωσης, για την απομάκρυνση μπογιάς και για την συγκόλληση και παραμόρφωση πλαστικών υλικών.

Απεικόνιση Καμινέτου θερμού αέρα BHP 1500

- 1 Ακροφύσιο
- 2 Διακόπτης λειτουργίας
2 βαθμίδων
Βαθμίδα 1: 375°C / 400 l/min
Βαθμίδα 2: 500°C / 550 l/min
- 3 Θηλειά κρεμάσματος
- 4 καλώδιο δίκτυου
- 5 ακροφύσιο εκφύσησης
- 6 ακροφύσιο πλατιάς ακτίνας
- 7 Ακροφύσιο μείωσης 20 χιλ.
- 8 Ακροφύσιο αντανάκλασης

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Όνομαστική τάση: 230 V ~ 50 Hz

Απορροφούμενη ισχύς: 1500 W

Θερμοκρασία: 375°C/Βαθμίδα 1
500°C/Βαθμίδα 2

Ποσότητα αέρα: 400 l /Βαθμίδα 1
550 l /Βαθμίδα 2

Στάθμη ακουστικής πίεσης LPA: 72 dB(A)

4

Ισχύς ακουστικής

πίεσης LWA: 82 dB(A)

Ταλαντώσεις a : <2,5 m/s²

Βάρος: 0,7 χγρ.

Υποδείξεις ασφαλείας

- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας βρίσκεται στη μεσαία θέση, πριν βάλετε το καλώδιο στην πρίζα.
- **Το ακροφύσιο θερμαίνεται έως 600° C. Προσοχή, κίνδυνος εγκαυμάτων! Φοράτε προστατευτικά γάντια και γυαλιά. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας δεν πρέπει να αγγίζετε το ακροφύσιο.**
- Πριν φυλάξετε το καμινέτο θερμού αέρα αφήστε το να κρυώσει τελείως.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή ποτέ σε βροχή ή σε υγρασία. Φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.
- **Ποτέ μην κατευθύνετε το ρεύμα θερμού αέρα σε ανθρώπους και ζώα. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το στέγνωμα ρούχων ή μαλλιών. Ο θερμός αέρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σαν σεσουάρ μαλλιών.**

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα και εκρηκτικά αέρια και ύλες.
- Μην εμποδίζετε ποτέ την έξοδο του θερμού αέρα καλύπτοντας ή φράζοντας το ακροφύσιο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα του κατασκευαστή.
- Μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Να φοράτε παπούτσια που δεν γλιστρούν και καλύπτετε το κεφάλι με ένα δίκτυ για τα μακριά μαλλιά. Όταν εργάζεσθε φροντίστε να έχετε μια σταθερή θέση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ποτέ σε υγρούς χώρους ή σε χώρους με μεγάλη υγρασία στον αέρα (λουτρό, σάουνα κλπ.)
- Ελέγχετε αν στο χώρο εργασίας σας υπάρχουν εύφλεκτες ύλες, πριν χρησιμοποιήσετε το καμινέτο θερμού αέρα.
- Μην τραβάτε ποτέ το καμινέτο θερμού αέρα από το καλώδιο.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μπαλαντέζες με ελάχιστη τομή 1,5 τετρ. χλστ.
- Επισκευές (π.χ. αλλαγή καλωδίου παροχής ρεύματος) πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από ειδικό ηλεκτρολόγο.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα με το καμινέτο

θερμού αέρα χημικούς διαλυτές λεκέδων.

- Καθαρίζετε το ακροφύσιο από τυχόν ακαθαρσίες.
- Φροντίζετε ώστε οι οπές για την είσοδο και την έξοδο του αέρα να είναι πάντα καθαρές.
- Κατά την απομάκρυνση χρωμάτων μπορούν να σχηματισθούν βλαβεροί και/ή δηλητηριώδεις ατμοί. Κατά την διεξαγωγή εργασιών στο σπίτι να φροντίζετε να υπάρχει επαρκής εξαερισμός.
- Μην κατευθύνετε ποτέ το θερμό αέρα σε τζάμια παραθύρων ή σε άλλες επιφάνειες από γυαλί.

Θέση σε λειτουργία

Βεβαιωθείτε ότι η τάση ρεύματος αντιστοιχεί στα δεδομένα της ετικέτας στοιχείων της συσκευής. Με τον διακόπτη λειτουργίας (2) επιλέξτε την θερμοκρασία εργασίας και την ποσότητα αέρα που επιθυμείτε.

Μέσα σε ένα λεπτό το καμινέτο θερμού αέρα φτάνει τη θερμοκρασία εργασίας.

Θέση διακόπτη 1:

1η βαθμίδα - 375 °C / 400 l/min.

Μεσαία θέση:

Η συσκευή είναι σβησμένη.

Θέση διακόπτη 1:

2η βαθμίδα - 500 °C / 550 l/min.

GR**Εφαρμογές του καμινέτου θερμού αέρα:**

1. Απομάκρυνση χρωμάτων και βερνικιών. **Προσοχή: Κατά την απομάκρυνση χρωμάτων και βερνικιών μπορούν να σχηματισθούν βλαβεροί και/ή δηλητηριώδεις ατμοί. Φροντίζετε να υπάρχει επαρκής εξαερισμός.**
2. Απομάκρυνση αυτοκόλλητων και διακοσμητικών επιφανειών
3. Χαλάρωμα σκουριασμένων ή πολύ σφιγμένων βιδών και παξιμαδιών.
4. Λιώσιμο πάγου σε σωλήνες, κλειδαριές κλπ. Προσοχή, μην λιώνετε πάγο σε πλαστικούς σωλήνες.
5. Τονισμός φυσικών ρόζων σε ξύλινες επιφάνειες πριν από το βερνίκωμα.
6. Συρρίκνωση ταινιών συσκευασίας από PVC και μονωτικών σωλήνων.
7. Τοποθέτηση και αφαίρεση κεριού σε πέδιλα σκι.

Προσοχή:Μεγάλη επίδραση θερμότητας έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο πυρκαγιάς και έκρηξης! Να αερίζεται καλά ο χώρος εργασίας. Τα δημιουργούμενα αέρια και οι ατμοί ενδεχομένως βλάπτουν την υγεία και/ή μπορούν να είναι τοξικοί.

Επιλογή του ακροφυσίου:

- Ακροφύσιο εκφύσησης (5) προστατεύει με μετατόπιση το θερμού αέρα τζάμια από υπερθέρμανση. Απομακρύνει μπογιές
- Ακροφύσιο πλατιάς ακτίνας (6) φροντίζει για ομοιόμορφη κατανομή αέρα σε μικρές επιφάνειες
- Ακροφύσιο μείωσης (7) για την ακτίνα υψηλής ιερμοκρασίας σε γωνίες κατά την συγκόλληση
- Ακροφύσιο αντανάκλασης (8) για την συγκόλληση και παραμόρφωση σωλήνων, για την από"υξη αγωγών νερού και συρρ' θκνωση μονωτικών σωλήνων

Συντήρηση

Διατηρείτε τις οπές εισόδου και εξόδου αέρα πάντα καθαρές. Καθαρίζετε το καμινέτο θερμού αέρα με ένα υγρό πανί και ένα κοινό καθαριστικό υγρό. Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικές ουσίες.

Kullanmadan önce kullanma talimatını okuyun ve güvenlik uyarılarına dikkat edin!

Kullanım amacına uygun kullanma:

Sıcak hava tabancası büzülme hortumlarının ısıtılması, boyaların temizlenmesi ve plastik malzemelerin kaynaklanması ve formlandırılmasında kullanılır.

Dikkat: İşletme esnasında yanma tehlikesi!

Şekil sıcak hava tabancası BHP 1500:

- 1 Enjektör
- 2 2 kademeli Açık/Kapalı şalteri
1.kademe: 375°C / 400 l/dak.
2.kademe: 500°C / 550 l/dak.
- 3 Askı halkası
- 4 Elektrik kablosu
- 5 Eğik çıkırlı enjektör (ağız)
- 6 Geni ağızlı enjektör
- 7 Redüksiyon enjektörü 20 mm
- 8 Reflektör enjektörü

Teknik özellikler:

Anma gerilimi:	230 V ~ 50 Hz
Güç:	1500 Watt
Sıcaklık:	1. kademe: 375°C 2. kademe: 500°C
Hava miktarı:	1. kademe/400 l 2. kademe/550 l

Ses basınç seviyesi LPA :	72 dB(A)
Ses basınç gücü LWA :	82 dB(A)
Vibrasyon: w	<2,5 m/s
Ağırlık:	0,7 kg

Güvenlik uyarıları:

- Fişi prize sokmadan önce açık/kapalı şalterinin orta pozisyonunda durduğundan emin olun.
- **Enjektör 600°C'ye kadar ısınır. Dikkat yanma tehlikesi! Eldiven ve koruyucu gözlük kullanın. İşletme esnasında enjektör dokunulmamalıdır.**
- Sıcak hava tabancasını tamamen soğuduktan sonra kaldırın.
- Cihazı kesinlikle yağmurda ve rutubetli yerde bırakmayın. Kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı kontrolsüz bırakmayın. Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- Hava akımını kesinlikle insanlara ve hayvanlara doğru yöneltmeyin. Cihazı elbise veya saç kurutmak için kullanmayın. Sıcak hava fanı fön olara kullanılmamalıdır.
- Cihaz kolay alevlenen patlayıcı madde ve gazların yakınında kullanılmamalıdır.
- Hava çıkışını tıkayarak veya kapatarak sıcak hava akımını kesinlikle engellemeyin.
- Yalnız imalatçının orijinal aksesuar ve yedeparçalarını kullanın.

TR

- Bol elbise giymeyin ve takı takmayın. Kaymayan ayakkabı giyin ve uzun saçlarda saç ağı takın. Çalışırken güvenli şekilde durmaya dikkat edin.
- Cihazı kesinlikle ıslak yerlerde veya nem oranı yüksek olan yerlerde (banyo, sauna, vs.) kullanmayın.
- Sıcak hava tabancasını kullanmadan önce çalışma alanınızda kolay alevlenen madde ve malzemelerin olup olmadığını kontrol edin.
- Sıcak hava tabancasını kesinlikle kablodan tutarak taşımayın.
- Kesiti en az 1,5 mm² olan uzatma kablosunu kullanın.
- Tamirler (örneğin elektrik kablusunun değiştirilmesi) sadece kalifiye elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Sıcak hava tabancası ile birlikte aynı anda kimyevi temizleyici ve çözücü maddeleri kullanmayın.
- Enjektörü pislendiğinde temizleyin.
- Hava girişinin ve çıkışının açıklıklarının daima temiz ve pisliklerden arınmış olmasına dikkat edin.
- Boya çıkarırken sağlığa zararlı ve/veya zehirli gazlar oluşabilir. Ev içinde çalışırken daima yeterli havalandırma sağlayın.
- Sıcak havayı kesinlikle doğrudan bir pencereye veya cam yüzeylerine yöneltmeyin.

İşletmeye sokma:

Şebeke geriliminin tip levhasında belirtilen gerilimle aynı olduğundan emin olun.

Açık/Kapalı şalteri (2) ile istenilen çalışma sıcaklığını ve hava miktarını seçin. Sıcak hava tabancası bir dakika içinde çalışma sıcaklığına ulaşır.

Şalter pozisyonu 1:

1.kademe - 375°C / 400 litre/dakika

Orta pozisyon:

Cihaz kapalıdır.

Şalter pozisyonu 2:

2. kademe - 500°C / 550 litre/dakika

Sıcak hava tabancasının kullanılabilceği alanlar:

1. Boya ve vernik çıkarılmasında. Dikkat: Boya ve vernikler çıkarılırken sağlığa zararlı ve/veya zehirli gazlar oluşabilir. Yeterli havalandırma sağlayın.
2. Çıkartma ve dekorasyon temizlemede.
3. Çok sıkı oturan veya paslanmış somunları ve metal civataları çözmek için.
4. Donmuş boruları, kilitleri vs. çözmek için. Dikkat: pla stik boruların buzunu çözmeyin.

5. Ahşap yüzeyleri cilamadan veya asitlemeden önce bu yüzeylerdeki doğal dalgalanmaları öne çıkarmak için.
6. PVC ambalaj folyolarını ve izolasyon hortumlarının büzülmesi için.
7. Kayakları balmumu ile işlemek veya balmumundan temizlemek için.

Dikkat: Yüksek ısı oluşumu yangın ve patlama tehlikesine yol açar! Çalışma yerinin iyi şekilde havalandırılmasını sağlayın. Oluşan gaz ve buharlar sağlığa zararlıdır ve/veya zehirlidir.

Uygun enjektörlerin (ağızların) seçimi:

- Eğik çıkımlı enjektör (ağız) (5) sıcak havanın yönlendirilmesini sağlayarak örneğin camların aırısı ısınmasını önler. Boyaların temizlenmesi için.
- Geni ağzılı enjektör (6) küçük yüzeylerde yapılan çalışmalarda hava akımının düzenli olarak dağılımını sağlar.
- Redüksiyon enjektörü (7) köşelerde ve lehimleme çalışmalarında, ısı akımının hedeflenen yere yönlendirilmesini sağlar.
- Reflektör enjektörü (8) boruları lehimleri ve formlandırma, donmuş olan su borularının çözülmesinde ve izolasyon hortumlarının büzülmesinde kullanılır.

- D** EG Konformitätserklärung
- GB** EC Declaration of Conformity
- F** Déclaration de Conformité CE
- NL** EC Conformiteitsverklaring
- E** Declaracion CE de Conformidad
- P** Declaração de conformidade CE
- S** EC Konformitetsförklaring
- FIN** EC Yhdenmukaisuusilmoitus
- N** EC Konfirmitetserklæring
- RUS** EC Заявление о соответствии
- HR** Dichiarazione di conformità CE
- RO** Declarație de conformitate CE
- TR** AT Uygunluk Deklarasyonu



- GR** EC Δήλωση περι της ανταπόκρισης
- I** Dichiarazione di conformità CE
- DK** EC Overensstemmelseserklæring
- CZ** EU prohlášení o konformitě
- H** EU Konformkijelentés
- SLD** EU Izjava o skladnosti
- PL** Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- SK** Vyhásenie EU o konformite

Bavaria BHP 1500-2

Der Unterzeichnende erklärt in Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.
 The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.
 Le soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.
 De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.
 El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.
 O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.
 Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.
 Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja.
 Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.
 Подписавшийся подтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.
 Subsemnatul declară în numele firmei că produsul core-spunde următoarelor directive și standarde.
 Imzalayan kişi, firma adına ürünün aşağıda anılan yönetme-liklere ve normlara uygun olduğunu beyan eder.
 Εν ονόματι της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την συμφώνια του προϊόντος προς τους ακόλουθους κανονισμούς και τα ακόλουθα πρότυπα.
 Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.
 På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imødekommer kravene i følgende direktiver og normer.
 Niže podepsaniy imenom firmei proglásuje, že výrobek odpoví dá následujícím směrnici m a normám.
 Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.
 Podpisani izjavljam v imenu podjetja, da je proizvod v skladnosti s sledečimi smernicami in standardi.
 Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.
 Podpisujući zavezne prehlásuje v mene firme, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

- | | | |
|---|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG | ISC GmbH
Eschenstraße 6
94405 Landau/Isar |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EWG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG | |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EWG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: L_{WM}..... dB(A); L_{WA}..... dB(A) | |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EWG | | |

EN 60335-1 + A1 + A11 + A12; EN 60335-2-45; EN 55014; EN 55104; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 13.01.2003

	
Brunhölzl Leiter produkt-Management	Pflaum Produkt-Management

Archivierung / For archives: **BHP-0786-31-4175500-E**

GARANTIEURKUNDE

Wir gewähren Ihnen zwei Jahre Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen. Die Garantiezeit beginnt jeweils mit dem Tag der Lieferung, der durch Kaufbeleg, wie Rechnung, Lieferschein oder deren Kopie, nachzuweisen ist. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Funktionsfehler am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Die dazu benötigten Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

Ausschluss: Die Garantiezeit bezieht sich nicht auf natürliche Abnutzung oder Transportschäden, ferner nicht auf Schäden, die infolge Nichtbeachtung der Montageanleitung und nicht normgemäßer Installation entstanden. Der Hersteller haftet nicht für indirekte Folge- und Vermögensschäden. Durch die Instandsetzung wird die Garantiezeit nicht erneuert oder verlängert. Bei Garantiesanspruch, Störungen oder Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an.

ISC GmbH - International Service Center
 Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
 Info-Tel. 0190-145 048 (62 Ct/Min.) • Telefax 0 99 51-26 10 und 52 50
 Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

Technische Änderungen vorbehalten
 Technical changes subject to change
 Sous réserve de modifications
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Salvo modificaciones técnicas
 Salvaguardem-se alterações técnicas
 Förbehåll för tekniska förändringar
 Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään
 Der tages forbehold for tekniske ændringer
 Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών.
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Tekniske endringer forbeholdes
 Technické zmeny vyhrazeny
 Technikai változások jogát fenntartva
 Tehnične spremembe pridržane.
 Zastrzega się wprowadzanie zmian technicznych
 Se rezervă dreptul la modificări tehnice.
 Teknik değişiklikler olabilir

® Εγγύηση

Ο χρόνος εγγύησης ξεκινά με την ημερομηνία αγοράς και ισχύει 2 έτη.

Η εγγύηση καλύπτει κακή κατασκευή ή λάθη στο υλικό και τη λειτουργία.

Τα ανταλλακτικά και ο απαιτούμενος χρόνος επισκευής δεν επιβαρύνουν τον πελάτη.

Η εγγύηση δεν ισχύει για παρεπόμενες βλάβες.

Το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών

® EINHELL GARANTİ BELGESİ

Garanti süresi satın alınan günden başlayarak 2 sene-
dir.

Garanti haklarından hatalı üretim, malzeme hatası ve fonksiyon arızası olması halinde yararlanır. Takılan yedek parçalar ve tamir ücreti garantiye dahil değildir.

Müteakip hasarlarda garanti hakkı yoktur.

Müşteri hizmetleri partneriniz

- (D) ISC GmbH
 Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar
 Tel. (0190) 145 048, Fax (09951) 2610 u. 5250
- (A) Hans Einhell Österreich Gesellschaft m.b.H.
 Mühlgasse 1
A-2353 Guntramsdorf
 Tel. (02236) 53516, Fax (02236) 52369
- (CH) Fubag International
 Schlachthofstraße 19
CH-8406 Winterthur
 Tel. (052) 2090250, Fax (052) 2090260
- (GB) Einhell UK Ltd
 Morpeth Wharf
 Twelve Quays
 Birkenhead, Wirral
CH 41 1NG
 Tel. 0151 6491500, Fax 0151 6491501
- (F) Pou toutes informations ou service
 après vente, merci de prendre contact
 avec votre revendeur.
- (NL) Einhell Benelux
 Veldsteen 44
NL-4815 PK Breda
 Tel. 0528 232977, Fax 0528 232978
- (B) Einhell Benelux
 Veldsteen 44
NL-4815 PK Breda
 Tel. 0528 232977, Fax 0528 232978
- (E) Comercial Einhell S.A.
 Antonio Cabezon, N° 83 Planta 3a
E-28034 Fuencarral Madrid
 Tel. 91 7294888, Fax 91 3581500
- (P) Einhell Iberica
 Rua da Aldeia , 225 Apartado 2100
P-4405-017 Arcozelo VNG
 Tel. 022 0917500 Fax 022 0917527
- (I) Einhell Italia s.r.l.
 Via Marconi, 16
I-22070 Beregazzo (Co)
 Tel. 031 992080, Fax 031 992084
- (DK) Einhell Skandinavia
 Bergsoevøj 36
DK-8600 Silkeborg
 Tel. 087 201200, Fax 087 201203
- (FIN) Sähkötalo Harju OY
 Korjaamokatu 2
 FIN-33840 Tampere
 Tel. 03 2345000, Fax 03 2345040
- (PL) Einhell Polska sp. Z.o.o.
 Ul. Miedzyleska
PL-50-554 Wroclaw
 Tel. 071 3346508, Fax 071 3346503
- (H) Einhell Hungaria Ltd.
 Vajda Peter u. 12
H 1089 Budapest
 Tel. 01 3039401, Fax 01 2101179
- (TR) Semak
 makina ticaret ve sanayi ltd. sti.
 Altay Cesme Mah. Yasemin Sok. No: 19
TR 34843 Maltepe - Istanbul
 Tel. 0216 4594865, Fax 0216 4429325
- (RO) Novatech S.R.L.
 Bd.Lasar Catargiu 24-26
 S.C. A Ap. 9 Sector 1
RO 75 121 Bucharest
 Tel. 021 4104800, Fax 021 4103568
- (CZ) Poker Plus S.R.O.
 Areal Vu Bechovice
 Budava 10B
CZ-19011 Praha - Bechovice 911
Tel.+Fax 02579 10204
- (BG) Einhell Bulgarian
 34 A, Stefan Stambolov Str.
 Apt. 4
BG 9000 Varna
 Tel. 052 605254, Fax 052 605822
- (SI) Luma Trading d.o.o.
 Ljubljanska 39
SLO-4000 Kranj
 Tel. 064 355330, Fax 064 2355333
- (HR) Einhell Croatia d.o.o.
 Velika Ves 2
HR 49224 Lepajci
 Tel 049/342 444, Fax 049 342-392
- (YU) MP Trading d.o.o.
 Cika Ljubina 8/IV
YU 11000 Beograd
- (GR) An. Mavrofidopoulos S.A.
 Technical & Commercial company
 12, Papastratou & Askjipiou Str.
GR 18545 Piräus
 Tel 0210 4136155, Fax 0210 4137692
- (RUS) Bermas
 Altufyevskoye shosse, 2A
RUS 127273 Moscowi
 Tel 095 3639580, Fax 095 3639581